

Trekhaken - Attelages - Anhängevorrichtungen - Tow bars

**Alfa Romeo 146  
'95**

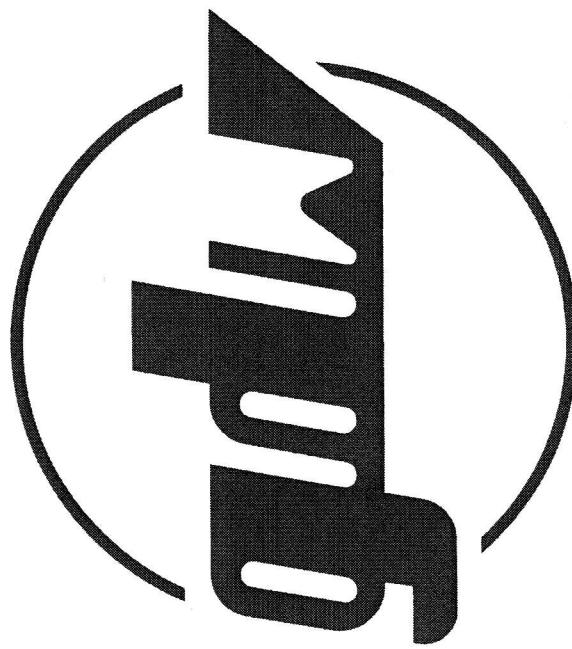
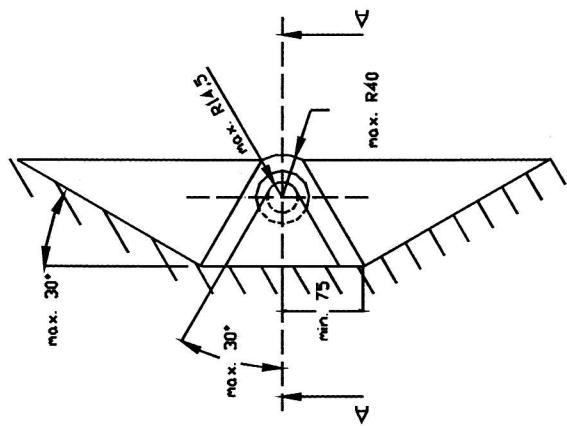
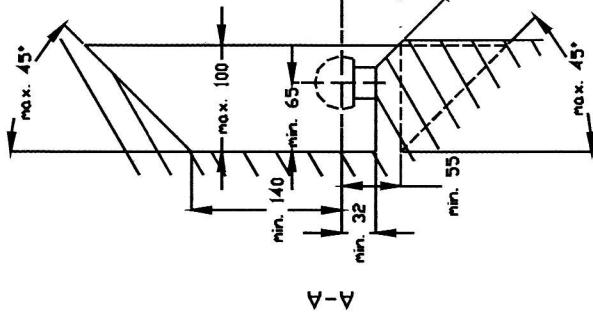


De tussentuinme conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.



**GDW Ref. 0270**

|   |                               |           |
|---|-------------------------------|-----------|
|  | max ↓ kg      X      max ↓ kg | ≤ 7.35 KN |
|  | max ↓ kg      X      max ↓ kg | ≤ 7.35 KN |
| S/<br>Max   | = 75 Kg                       | = 1300 Kg |

**GDW nv - Hoogmolenweg 1 23 - B-8790 Waregem**  
**TEL. 32 (0) 56 60 42 12 (51) - FAX. 32 (0) 56 60 01 93**  
Email: [gdw@gdw-towbars.com](mailto:gdw@gdw-towbars.com) - Website: [www.gdw-towbars.com](http://www.gdw-towbars.com)

### BEANGRIJKE RAADGEVINGEN:

### IN HET VOERTUIG BEWAREN:

#### Montage :

- Voor aanvang van de montage dient de trekhaak gecontroleerd te worden op transport schade.
- Raadpleeg aandachtig de montagehandleiding. Alle instructies dienen gevuld te worden.
- Voor de montage moet de trekhaak eerst op het voertuig gepresenteerd worden.
- Bij het boren van gaten, controleren dat aanwezige bekabelingen niet beschadigd kunnen worden.
- Verwijder antideun of bitumenlaag. Geboorde gaten en carrosserie onderdelen met corrosiewerende verf behandelen.

- Als het voertuig geen standaard bumpers heeft (speciale serie, sportuitvoeringen, "tuning parts ...), dient de uitsparingsgat gecontroleerd te worden. Neem bij twijfel contact op met GDW.

#### Garantie :

- De aangegeven Max. trek massa, "D" en "S" waarde mogen niet overschreden worden.
- Na 1.000 km gebruik en ten minste 1 keer per jaar hoeft de trekhaak gecontroleerd te worden :
  - o Alle boutverbindingen controleren en bij spannen als nodig.
  - o Beschadiging aan de verf herstellen.
  - o Als de trekhaak door een externe belasting geraakt wordt moet deze vervangen worden.
  - o De interne delen van het afneembaar systeem moeten ingevet worden.

#### Gebruik :

- **Indien trekhaak kogel de kentekenplaats of het misticht geheel of gedeeltelijk bedekt moet deze bij niet gebruik verwijderd worden.**

### RECOMMANDATIONS IMPORTANTES:

#### Montage :

- S'assurer que l'attelage n'a pas été endommagé durant le transport. Vérifier la référence.
- Consulter attentivement la notice de pose et suivre à la lettre les instructions de montage de l'attelage.
- Présenter l'attelage sous le véhicule avant d'effectuer le montage.
- Si des forages sont nécessaires, s'assurer de l'absence de câbles électriques, de freinage ou autres.
- Enlever les restes de forage et traiter les tôles ou tubes forés avec un produit anti-corrosif.
- Si le véhicule est équipé de pare-chocs non standards (séries spéciales, kits sport, tuning ...), il est impératif de consulter le service technique de GDW avant de procéder au montage.

#### Garantie :

- Respecter la masse tractable du véhicule ainsi que les valeurs « D » et « S » précisées dans la notice.
- L'attelage doit être contrôlé après les premiers 1.000 km d'utilisation et ensuite au moins une fois par an :
  - o Contrôler toute la visserie et resserrer si nécessaire
  - o Réparer les dommages qu'aurait subis la peinture
  - o Remplacer les pièces qui auraient été endommagées suite à un accident ou une collision
  - o Graisser les parties intérieures des attelages escamotables

#### Utilisation :

- Si la roue ou la boule est positionnée devant la plaque d'immatriculation ou le feu de brouillard, il est **OBLIGATOIRE** de la retirer quand elle n'est pas utilisée !

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen  
Kwaliteit 8,8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 = 1,08Nm of  
1,1kgm  
M12 = 88,3Nm of  
9,0kgm

M8 = 25,5Nm of 2,60kgm  
M14 = 137Nm of 14,0kgm

M10 = 52,0Nm of 5,30kgm  
M16 = 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen  
Kwaliteit 10,9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 = 13,7Nm of 1,4kgm  
M12 = 122,6Nm of 12,5kgm

M8 = 35,1Nm of 3,6kgm  
M14 = 194Nm of 19,8kgm

M10 = 70,6Nm of 7,20kgm  
M16 = 299,2Nm of 30,5kgm



# TREKHAKEN - ATTELAGES

NV. GDW DECONINCK  
Hoogmolenwegel 21  
8790 WAREGEM.  
tf. 056/60.42.12  
fax 056/60.01.93

**TREKHAAK - ATTELAGE N° 270 ALFA 146 '95-**

#### SAMENSTELLING :

1 trekhaak ref. 270      1 Veiligheidsschakel (\*)  
1 bolstuk T43 of T35 escamot. (\*)  
of trekstuk+bolhouder+bol 50mm.  
4 Bouten M12x40mm      (\*)  
4 borgroondsels 12mm.      (\*)  
6 bouten met moeren M10-30      (A-D)  
2 bouten met moeren M10-60      (C)  
2 bouten met moeren M10-100      (B)  
2 buisjes 19-13/27      (C)  
2 buisjes 19-13/65      (B)  
2 rondsels 60 x 25 x 12 x 3      (C)  
4 rondsels 50 x 50 x 12 x 2      (B-D)  
2 monterestukken -e      (A)  
10 borgroondsels 10mm.      (A-B-C-D)

#### COMPOSITION :

1 attelage réf. 270      1 Anneau de sécurité (\*)  
1 tige-boule T43 ou T35 escamot. (\*)  
ou support-équerre+équerre+boule 50mm.  
4 Boulons M12x40mm      (\*)  
4 rondelles de sécurité 12mm.      (\*)  
6 boulons avec écrous M10-30      (A-D)  
2 boulons avec écrous M10-60      (C)  
2 boulons avec écrous M10-100      (B)  
2 buselures 19-13/27      (C)  
2 buselures 19-13/65      (B)  
2 rondelles 60 x 25 x 12 x 3      (C)  
4 rondelles 50 x 50 x 12 x 2      (B-D)  
2 pièces de montage -e      (A)  
10 rondelles de sécurité 10mm.      (A-B-C-D)

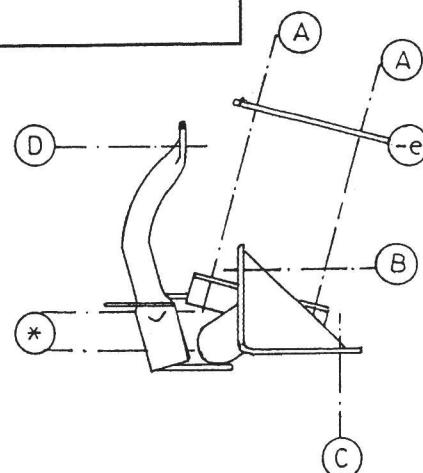
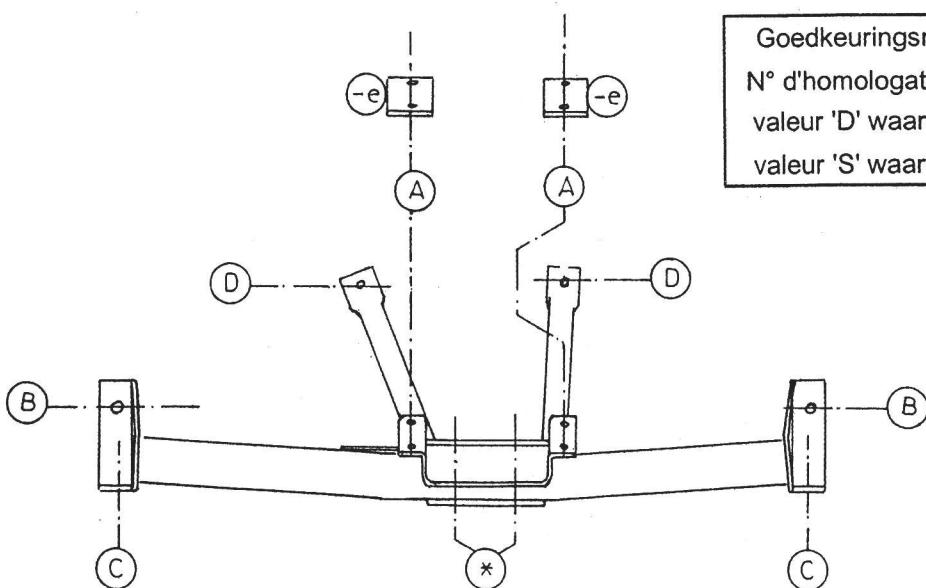
#### MONTAGEHANDLEIDING :

1. Achterbumper demonteren.
2. De montagepunten (A) passen met de 4 indrukkingen midden achteraan koetswerk. Gaten doorboren diam. 10,5mm. De punten (B-C) passen met voorziene gaten in onder- en achterkant versterkingssteunen van chassisbalken achteraan. Deze gaten eveneens doorboren, tot in de koffer en buisjes in boringen plaatsen.
3. Trekhaak plaatsen met (A-B-C) passend op vermelde gaten (2.). (D) past tegen grond reservewielruimte, eveneens doorboren diam. 10,5mm.
4. Bouten met rondsels bevestigen. Bij (A) monterestukken -e in koffer plaatsen.
5. Bumper terugplaatsen. Monteren van (\*) en alles degelijk vastschroeven.

#### MANUEL DE MONTAGE :

1. Démonter le pare-chocs arrière.
2. Les points de montage (A) correspondent aux enfoncures au milieu, à l'arrière de la carrosserie. Forer ces trous en diam. 10,5mm. (B-C) viennent sur les trous prévus en dessous et à l'arrière des supports de renfort des poutres de chassis en arrière du véhicule. Forer ces trous jusque dans le coffre et mettre les buselures dans les forages.
3. Positionner l'attelage avec (A-B-C) sur les points nommés (voir 2.) (D) vient contre le fond du bac de la roue de rechange, forer en diam. 10,5mm.
4. Fixer tous les boulons avec rondelles et ajouter les pièces de montage -e dans le coffre (A).
5. Remonter le pare-chocs. Monter (\*) et bien serrer le tout.

|   |
|---|
| Goedkeuringsnr. <b>e4*94/20*0573*00</b> |
| N° d'homologation                       |
| valeur 'D' waarde <b>7,35</b>           |
| valeur 'S' waarde <b>75</b>             |



N.B. (\*) standaard uitrusting (kunnen vervangen worden door originele **gdw** aanpasstukken)

équipements standard (peuvent être remplacer par des pièces d'adaptation d'origine **gdw**)



# Alfa Romeo 146

'95

Ref. 0270

## GENERAL INSTRUCTIONS :

### MUST BE KEPT IN THE VEHICLE

#### Fitting :

- Make sure that the tow bar has not been damage during transport and it is the right reference for the vehicle.
- Read the fitting instruction before starting and follow them very precisely during the fitting.
- Present the tow bar under the car first to check if all points are right.
- If holes have to be drilled, check that no wires can be damaged, remove all soundproofing material, clean and protect the drilled holes with an anticorrosive product.
- If the vehicle is equipped with special bumpers (sport or tuning parts...) first contact the technical service of GDW to be sure that the tow bar can be fitted.

#### Guarantee :

- The indicated towing weight, "D" and "S" values may not be exceeded
- The tow bar has to be checked after 1.000 km and every year :
  - o All bolts should be checked and retightened if necessary
  - o Repair any damage to the paint finish
  - o Replace any damaged components
  - o Parts of the detachable tow bars must be kept well greased.

#### Use :

- **If the towing ball covers the number plate or the fog light, it must always be removed when no trailer is used.**

## WICHTIGE RATSCHLÄGE :

#### Montage :

- Vor Anfang von Montage muss Anhängerkupplung auf Transportschade kontrolliert werden.
- Aufmerksam Anbauanleitung zu Rate ziehen. Alle Anweisungen sollen gefolgt werden.
- Erst Anhängerkupplung auf Fahrzeug präsentieren, danach montieren.
- Vor dem Bohren von Löcher, nachprüfen ob anwesende Kabels nicht beschädigt werden können.
- Drahnschutz und Unterbodenschutz entfernen. Gebohrde Löcher und Karrosserieunterteilen mit einer Korrosionfeste Farbe behändeln.
- Falls Fahrzeug keine Standardstoßstangen hat (spezielle Serie, Sportausführungen, Tuning ...), muss Aussparung nachprüfen. Im Zweifelsfall, GDW kontaktieren.

#### Garantie :

- Die angegeben max. Anhängelast, "D" en "S" Wert, möchten nicht hinüberschritten werden.
- Nach 1.000 Km gebrauch und weinigstens 1 Jahr muss Anhängerkupplung nachgeprüft werden
  - o Alle Bolzenverbindungen nachprüfen und nachziehen falls nötig.
  - o Beschädigung an Farbe wiederherstellen.
  - o Falls Anhängerkupplung durch eine Extreme Belastung getroffen wird muss diese ersetzt werden.
  - o Die Interne Teile von abnehmbar System einfetten.

#### Gebrauch :

- Falls Kugel von Anhängerkupplung Kennzeichen oder Nebelscheinwerfer ganz oder zum Teil bedeckt muß diese, wann nicht gebraucht, entfernt werden.

## IN FAHRZEUG BEWAHREN